

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC
364-7-713**

Première édition
First edition
1996-02

Installations électriques des bâtiments –

Partie 7:

Règles pour les installations et emplacements
spéciaux –

Section 713: Mobilier

Electrical installations of buildings –

Part 7:

Requirements for special installations
and locations –

Section 713: Furniture



Numéro de référence
Reference number
CEI/IEC 364-7-713: 1996

Validité de la présente publication

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique.

Des renseignements relatifs à la date de reconfirmation de la publication sont disponibles auprès du Bureau Central de la CEI.

Les renseignements relatifs à ces révisions, à l'établissement des éditions révisées et aux amendements peuvent être obtenus auprès des Comités nationaux de la CEI et dans les documents ci-dessous:

- **Bulletin de la CEI**
- **Annuaire de la CEI**
Publié annuellement
- **Catalogue des publications de la CEI**
Publié annuellement et mis à jour régulièrement

Terminologie

En ce qui concerne la terminologie générale, le lecteur se reportera à la CEI 50: *Vocabulaire Electrotechnique International* (VEI), qui se présente sous forme de chapitres séparés traitant chacun d'un sujet défini. Des détails complets sur le VEI peuvent être obtenus sur demande. Voir également le dictionnaire multilingue de la CEI.

Les termes et définitions figurant dans la présente publication ont été soit tirés du VEI, soit spécifiquement approuvés aux fins de cette publication.

Symboles graphiques et littéraux

Pour les symboles graphiques, les symboles littéraux et les signes d'usage général approuvés par la CEI, le lecteur consultera:

- la CEI 27: *Symboles littéraux à utiliser en électrotechnique;*
- la CEI 417: *Symboles graphiques utilisables sur le matériel. Index, relevé et compilation des feuilles individuelles;*
- la CEI 617: *Symboles graphiques pour schémas;*

et pour les appareils électromédicaux,

- la CEI 878: *Symboles graphiques pour équipements électriques en pratique médicale.*

Les symboles et signes contenus dans la présente publication ont été soit tirés de la CEI 27, de la CEI 417, de la CEI 617 et/ou de la CEI 878, soit spécifiquement approuvés aux fins de cette publication.

Publications de la CEI établies par le même comité d'études

L'attention du lecteur est attirée sur les listes figurant à la fin de cette publication, qui énumèrent les publications de la CEI préparées par le comité d'études qui a établi la présente publication.

Validity of this publication

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology.

Information relating to the date of the reconfirmation of the publication is available from the IEC Central Office.

Information on the revision work, the issue of revised editions and amendments may be obtained from IEC National Committees and from the following IEC sources:

- **IEC Bulletin**
- **IEC Yearbook**
Published yearly
- **Catalogue of IEC publications**
Published yearly with regular updates

Terminology

For general terminology, readers are referred to IEC 50: *International Electrotechnical Vocabulary* (IEV), which is issued in the form of separate chapters each dealing with a specific field. Full details of the IEV will be supplied on request. See also the IEC Multilingual Dictionary.

The terms and definitions contained in the present publication have either been taken from the IEV or have been specifically approved for the purpose of this publication.

Graphical and letter symbols

For graphical symbols, and letter symbols and signs approved by the IEC for general use, readers are referred to publications:

- IEC 27: *Letter symbols to be used in electrical technology;*
- IEC 417: *Graphical symbols for use on equipment. Index, survey and compilation of the single sheets;*
- IEC 617: *Graphical symbols for diagrams;*

and for medical electrical equipment,

- IEC 878: *Graphical symbols for electromedical equipment in medical practice.*

The symbols and signs contained in the present publication have either been taken from IEC 27, IEC 417, IEC 617 and/or IEC 878, or have been specifically approved for the purpose of this publication.

IEC publications prepared by the same technical committee

The attention of readers is drawn to the end pages of this publication which list the IEC publications issued by the technical committee which has prepared the present publication.

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC
364-7-713**

Première édition
First edition
1996-02

Installations électriques des bâtiments –

Partie 7:
Règles pour les installations et emplacements
spéciaux –
Section 713: Mobilier

Electrical installations of buildings –

Part 7:
Requirements for special installations
and locations –
Section 713: Furniture

© CEI 1996 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni
utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procé-
dé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et
les microfilms sans l'accord écrit de l'éditeur

No part of this publication may be reproduced or utilized in
any form or by any means, electronic or mechanical,
including photocopying and microfilm, without permission
in writing from the publisher

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

G

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

SOMMAIRE

	Pages
AVANT-PROPOS.....	4
Articles	
700.1 Introduction.....	6
713 Mobilier.....	6
713.1 Généralités	6
713.1.1 Domaine d'application	6
713.1.2 Références normatives.....	6
713.1.3 Définitions.....	10
713.5 Choix et mise en oeuvre des matériels électriques.....	10
713.51 Règles communes.....	10
713.52 Canalisations	10
713.55 Autres matériels	12

CONTENTS

	Page
FOREWORD	5
Clause	
700.1 Introduction	7
713 Furniture	7
713.1 General	7
713.1.1 Scope	7
713.1.2 Normative references	7
713.1.3 Definitions	11
713.5 Selection and erection of electrical equipment	11
713.51 Common rules	11
713.52 Wiring systems	11
713.55 Other equipment	13

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES DES BÂTIMENTS –

Partie 7: Règles pour les installations et emplacements spéciaux –
Section 713: Mobilier

AVANT-PROPOS

- 1) La CEI (Commission Electrotechnique Internationale) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI, entre autres activités, publie des Normes Internationales. Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques, représentent, dans la mesure du possible un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les documents produits se présentent sous la forme de recommandations internationales. Ils sont publiés comme normes, rapports techniques ou guides et agréés comme tels par les Comités nationaux.
- 4) Dans le but d'encourager l'unification internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent à appliquer de façon transparente, dans toute la mesure possible, les Normes Internationales de la CEI dans leurs normes nationales et régionales. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la norme nationale correspondante doit être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
- 5) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand un matériel est déclaré conforme à l'une de ses normes.
- 6) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 364-7-713 a été établie par le comité d'études 64 de la CEI: Installations électriques des bâtiments.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
64/811/FDIS	64/835/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ELECTRICAL INSTALLATIONS OF BUILDINGS –

Part 7: Requirements for special installations and locations –
Section 713: Furniture

FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, express as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 364-7-713 has been prepared by IEC technical committee 64: Electrical installations of buildings.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
64/811/FDIS	64/835/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES DES BÂTIMENTS –

Partie 7: Règles pour les installations et emplacements spéciaux – Section 713: Mobilier

700.1 Introduction

Les prescriptions de la partie 7 complètent, modifient ou remplacent les prescriptions générales des autres parties de la CEI 364. Les numéros suivant le numéro particulier de section sont ceux des parties, chapitres, sections et articles correspondants de la CEI 364. L'absence de référence à un chapitre, à une section ou à un article signifie que les prescriptions générales correspondantes sont applicables.

713 Mobilier

713.1 Généralités

713.1.1 *Domaine d'application*

Les prescriptions particulières de la présente section sont applicables aux canalisations du mobilier (et analogues) connectées à l'installation électrique du bâtiment.

Des exemples sont des lits, des armoires, des bureaux et des étagères de magasins, dans lesquels des matériels électriques tels que luminaires, socles de prises de courant, dispositifs de sectionnement et des canalisations sont installés.

Les prescriptions de la présente section sont applicables au mobilier connecté de manière fixe à l'installation électrique du bâtiment et également au mobilier préfabriqué et au mobilier connecté à l'installation électrique des bâtiments au moyen de prises de courant sauf si ce mobilier est soumis à d'autres publications de la CEI.

L'équipement électrique du mobilier doit être connecté à une alimentation monophasée sous une tension inférieure ou égale à 240 V, son courant d'emploi total ne doit pas dépasser 16 A.

Ces règles ne sont pas applicables aux appareils électriques et aux matériels spécifiquement destinés à une installation dans du mobilier et qui sont soumis à d'autres publications de la CEI, par exemple radios, récepteurs de télévision, réfrigérateurs et tables de laboratoires, installés dans le mobilier et prêts à être connectés à l'installation électrique des bâtiments par des prises et socles de prises de courant. Pour des locaux particuliers, d'autres règles particulières peuvent être applicables, par exemple voir les CEI 364-7-701 et 364-7-707.

713.1.2 *Références normatives*

Les documents normatifs suivants contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente section de la CEI 364. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Tout document normatif est sujet à révision et les parties prenantes aux accords fondés sur la présente section de la CEI 364 sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des documents normatifs indiqués ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

CEI 227-3: 1993, *Conducteurs et câbles isolés au polychlorure de vinyle, de tension nominale au plus égale à 450/750 V – Partie 3: Conducteurs pour installations fixes*

ELECTRICAL INSTALLATIONS OF BUILDINGS –

Part 7: Requirements for special installations and locations – Section 713: Furniture

700.1 Introduction

The requirements of part 7 supplement, modify or replace the general requirements of the other parts of IEC 364. The numbers following the particular number of the section of part 7 are those of the corresponding parts, chapters, sections or clauses of IEC 364. The absence of a reference to a chapter, section or clause means that the corresponding general requirements are applicable.

713 Furniture

713.1 General

713.1.1 Scope

The particular requirements of this section apply to the wiring system of furniture (and similar fitments) which is connected to the electrical installation.

Examples are beds, cupboards, desks and shop display cases, in which electrical equipment such as luminaries, socket-outlets, switching devices and wiring systems are installed.

The requirements of this section apply to furniture connected by fixed wiring to the electrical installation of the building and also to prefabricated furniture and furniture connected by means of a plug and socket-outlet unless these items are the subject of other IEC publications.

Electrical equipment of furniture shall be connected to a single-phase supply ≤ 240 V, and the total load current shall not exceed 16 A.

The requirements do not apply to electrical appliances and equipment specifically designed for installation in furniture and which are the subject of other IEC publications, for example radios, TV receivers, refrigerators and laboratory tables, installed in the furniture and ready for connection to the electrical installations of buildings via plugs and socket-outlets. For special locations, other specific requirements may apply, for example see IEC 364-7-701 and IEC 364-7-707.

713.1.2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this section of IEC 364. At the time of publication, the editions indicated were valid. All normative documents are subject to revision, and parties to agreements based on this section of IEC 364 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 227-3: 1993, *Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V – Part 3: Non-sheathed cables for fixed wiring*

CEI 227-5: 1979, *Conducteurs et câbles isolés au polychlorure de vinyle, de tension nominale au plus égale à 450/750 V – Partie 5: Câbles souples*

CEI 245-1: 1994, *Conducteurs et câbles isolés au caoutchouc, de tension nominale au plus égale à 450/750 V – Partie 1: Prescriptions générales*

CEI 245-4: 1994, *Conducteurs et câbles isolés au caoutchouc, de tension nominale au plus égale à 450/750 V – Partie 4: Câbles souples*

CEI 364-1: 1992, *Installations électriques des bâtiments – Partie 1: Domaine d'application, objet et principes fondamentaux*

CEI 364-5-51: 1994, *Installations électriques des bâtiments – Partie 5: Choix et mise en oeuvre des matériels électriques – Chapitre 51: Règles communes*

CEI 364-5-52: 1993, *Installations électriques des bâtiments – Partie 5: Choix et mise en oeuvre des matériels électriques – Chapitre 52: Canalisations*

CEI 364-5-523: 1983, *Installations électriques des bâtiments – Partie 5: Choix et mise en oeuvre des matériels électriques – Chapitre 52: Canalisations – Section 523: Courants admissibles*

CEI 364-5-551: 1994, *Installations électriques des bâtiments – Partie 5: Choix et mise en oeuvre des matériels électriques – Chapitre 55: Autres matériels – Section 551: Groupes générateurs à basse tension*

CEI 364-7-701: 1984, *Installations électriques des bâtiments – Partie 7: Règles pour les installations et emplacements spéciaux – Section 701: Locaux contenant une baignoire ou une douche*

CEI 364-7-707: 1984, *Installations électriques des bâtiments – Partie 7: Règles pour les installations et emplacements spéciaux – Section 707: Mise à la terre des installations de matériel de traitement de l'information*

CEI 502: 1994, *Câbles de transport d'énergie isolés par diélectriques massifs extrudés pour des tensions assignées de 1 kV à 30 kV*

CEI 529: 1989, *Degrés de protection procurés par les enveloppes (code IP)*

CEI 598-1: 1992, *Luminaires – Partie 1: Prescriptions générales et essais*

CEI 670: 1989, *Règles générales pour les enveloppes pour appareillage pour installations électriques fixes pour usages domestiques et analogues*

CEI 695-2-1/1: 1994, *Essais relatifs au feu – Partie 2: Méthodes d'essai – Section 1/feuille 1: Essai au fil incandescent sur produits finis et guide*

IEC 227-5: 1979, *Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V – Part 5: Flexible cables (cords)*

IEC 245-1: 1994, *Rubber insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V – Part 1: General requirements*

IEC 245-4: 1994, *Rubber insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V – Part 4: Cords and flexible cables*

IEC 364-1: 1992, *Electrical installations of buildings – Part 1: Scope, object and fundamental principles*

IEC 364-5-51: 1994, *Electrical installations of buildings – Part 5: Selection and erection of electrical equipment – Chapter 51: Common rules*

IEC 364-5-52: 1993, *Electrical installations of buildings – Part 5: Selection and erection of electrical equipment – Chapter 52: Wiring systems*

IEC 364-5-523: 1983, *Electrical installations of buildings – Part 5: Selection and erection of electrical equipment – Chapter 52: Wiring systems – Section 523: Current-carrying capacities*

IEC 364-5-551: 1994, *Electrical installations of buildings – Part 5: Selection and erection of electrical equipment – Chapter 55: Other equipment – Section 551: Low-voltage generating sets*

IEC 364-7-701: 1984, *Electrical installations of buildings – Part 7: Requirements for special installations or locations – Section 701: Locations containing a bath tub or shower basin*

IEC 364-7-707: 1984, *Electrical installations of buildings – Part 7: Requirements for special installations or locations – Section 707: Earthing requirements for the installation of data processing equipment*

IEC 502: 1994, *Extruded solid dielectric insulated power cables for rated voltages from 1 kV up to 30 kV*

IEC 529: 1989, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)*

IEC 598-1: 1992, *Luminaires – Part 1: General requirements and tests*

IEC 670: 1989, *General requirements for enclosures for accessories for household and similar fixed electrical installations*

IEC 695-2-1/1: 1994, *Fire hazard testing – Part 2: Test methods – Section 1/sheet 1: Glow-wire end-product test and guidance*

713.1.3 *Définitions*

713.1.3.1 *Mobilier*

Elément mobile ou non tel que pupitre, chaise, table et banc de travail, armoire ou lit, utilisé dans des locaux domestiques, commerciaux et industriels à usage de travail ou de loisir.

713.5 **Choix et mise en oeuvre des matériels électriques**

713.51 *Règles communes*

Les matériels électriques et les accessoires pour les canalisations du mobilier doivent être choisis et mis en oeuvre de manière qu'ils soient appropriés à l'environnement, en particulier aux contraintes mécaniques et au risque d'incendie.

713.52 *Canalisations*

713.52.1 *Liaison entre l'installation fixe du bâtiment et le mobilier*

La liaison entre l'installation fixe du bâtiment et la canalisation du mobilier doit être une connexion fixe ou une connexion par prise et socle de courant.

713.52.2 *Choix des canalisations*

La canalisation entre l'installation fixe du bâtiment et le mobilier doit être soit:

- en câbles conformes aux CEI 502, CEI 227-3 ou CEI 245-1, si la connexion est fixe;
- en câbles souples et cordons en caoutchouc conformes à la CEI 245-4; ou
- en câbles souples et cordons en PVC conformes à la CEI 227-5, si la connexion est réalisée par socle et prise de courant.

Une canalisation qui peut être soumise à des déplacements doit être réalisée en câbles souples ou cordons conformes aux CEI 245-4 ou CEI 227-5.

713.52.3 *Section des conducteurs*

Les conducteurs doivent être en cuivre et leur section ne doit pas être inférieure à 1,5 mm².

La section des câbles souples et des cordons peut être réduite à 0,75 mm² en cuivre si ces derniers n'alimentent pas un socle de prise de courant et si leur longueur ne dépasse pas 10 m.

713.52.4 *Méthodes de mise en oeuvre des canalisations*

Les câbles et les cordons doivent être protégés de manière appropriée contre les dommages. Ils doivent être fixés sur les parois du mobilier ou placés dans des conduits, goulottes ou cavités prévues lors de sa construction.

Les câbles et cordons doivent être protégés contre les tractions les torsions. A cette fin, des dispositifs de tenue contre les contraintes doivent être prévus aux points d'entrée dans le matériel et à proximité des connexions.

713.1.3 *Definitions*

713.1.3.1 *Furniture*

Movable or immovable articles such as desks, chairs, tables and work benches, cupboards and beds which are used in domestic, commercial and industrial premises for activities associated with work or leisure.

713.5 **Selection and erection of electrical equipment**

713.51 *Common rules*

Electrical equipment and accessories for the wiring system of furniture shall be selected and erected in accordance with the environmental situation, in particular mechanical stress and fire risk.

713.52 *Wiring systems*

713.52.1 *Connection between the fixed installation of buildings and furniture*

The connection between the fixed installation of a building and the wiring system of furniture shall be a fixed connection or plug and socket-outlet connection.

713.52.2 *Selection of wiring system*

The wiring system for connecting the furniture to electrical installations shall be:

- rigid cable according to IEC 502, IEC 227-3 or IEC 245-1, if connected by fixed wiring;
- rubber-insulated flexible cables and cords according to IEC 245-4; or
- PVC-insulated flexible cables and cords according to IEC 227-5 if connected by means of a plug and socket-outlet.

Any wiring within the furniture which may be subject to movement shall be a flexible cable or cord according to IEC 245-4 or IEC 227-5.

713.52.3 *Cross-sectional area of conductors*

Conductors shall be of copper and have a cross-sectional area of not less than 1,5 mm².

The cross-sectional area of flexible cables and cords may be reduced to 0,75 mm² copper provided that they do not feed a socket-outlet and their length does not exceed 10 m.

713.52.4 *Methods for erection of wiring system*

Cables and cords shall be suitably protected against damage. They shall be securely fixed to the furniture or located in cable ducting, cable trunking, conduit or a channel formed during the construction of the furniture.

Cables and cords shall be protected against tension or torsion. Strain relief devices shall be provided at points of entry into the furniture and in proximity to connections.

713.52.5 *Choix des accessoires*

Les accessoires des canalisations doivent satisfaire aux règles des boîtiers pour cloisons creuses conformément à la CEI 670. Les règles sont les suivantes:

- contrainte mécanique élevée;
- les accessoires doivent être fixés sur le mobilier;
- leur résistance thermique doit être conforme à la CEI 695-2-1/1 (850 °C pour l'essai au fil incandescent);
- la protection contre la pénétration des objets solides est IP3X, conformément à la CEI 529.

713.55 *Autres matériels*

713.55.1 *Luminaires et autres matériels électriques*

Les luminaires et autres matériels électriques doivent être choisis et mis en oeuvre conformément à 713.55.1.1 et 713.55.1.3.

713.55.1.1 La température maximale des enveloppes des luminaires et autres matériels ne doit pas dépasser les valeurs suivantes:

- 90 °C en fonctionnement normal; et
- 115 °C en cas de défaut.

De plus, les instructions du fabricant doivent être appliquées, notamment celles relatives à la mise en place et aux distances de sécurité vis-à-vis des parties inflammables.

713.55.1.2 Au-dessus et en dessous du luminaire dans le mobilier, la puissance maximale admissible de la lampe doit être marquée, si la construction du luminaire n'empêche pas la mise en place d'une lampe de puissance supérieure.

713.55.1.3 Si la puissance dissipée par le matériel électrique est susceptible de générer des températures dans un espace fermé pouvant entraîner un risque d'incendie, un interrupteur commandé par la fermeture de la porte doit être installé de manière que l'alimentation du matériel soit coupée de manière sûre lorsque la porte est fermée. C'est le cas, par exemple, de luminaires installés dans des lits repliables.

713.52.5 *Selection of accessories*

The accessories for the wiring system shall fulfil the requirements for hollow wall boxes according to IEC 670. These include the following:

- high mechanical strength;
- accessories shall be fixed to the furniture;
- thermal resistance according to IEC 695-2-1/1 (850 °C concerning the glow-wire test);
- protection against ingress of solid foreign objects IP3X, according to IEC 529.

713.55 *Other equipment*

713.55.1 *Luminaires and other electrical equipment*

Luminaires and other equipment shall be selected and erected in compliance with 713.55.1.1 to 713.55.1.3.

713.55.1.1 The maximum temperature attained by luminaire housing and other equipment shall not exceed the following values:

- in normal operation 90 °C; and
- in case of a fault 115 °C.

Furthermore, the instructions of the manufacturer shall be applied concerning the fitting position and the safety distances to inflammable parts.

713.55.1.2 On or beneath luminaires in furniture, the maximum permissible wattage for the lamp shall be marked, if the construction of the luminaires does not prevent the fitting of a lamp of higher wattage.

713.55.1.3 Where the power dissipated by electrical equipment is liable to produce temperatures within a closed space which may lead to a fire, a switch controlled by the closing of the door shall be installed in such manner that the equipment is reliably switched off when the door is closed. This is the case, for example, for luminaires installed in a foldaway bed.



Standards Survey

We at the IEC want to know how our standards are used once they are published. The answers to this survey will help us to improve IEC standards and standard related information to meet your future needs.

Would you please take a minute to answer the survey on the other side and mail or fax to:

Customer Service Centre (CSC)
International Electrotechnical Commission
3, rue de Varembé
Case postale 131
1211 Geneva 20
Switzerland

or

Fax to: CSC at +41 22 919 03 00

Thank you for your contribution to the standards making process.

A Prioritaire

Nicht frankieren
Ne pas affranchir



Non affrancare
No stamp required

RÉPONSE PAYÉE
SUISSE

Customer Service Centre (CSC)
International Electrotechnical Commission
3, rue de Varembé
Case postale 131
1211 Geneva 20
Switzerland

1. No. of IEC standard:

2. Tell us why you have the standard. (check as many as apply). I am:
- the buyer
 - the user
 - a librarian
 - a researcher
 - an engineer
 - a safety expert
 - involved in testing
 - with a government agency
 - in industry
 - other

3. This standard was purchased from:

4. This standard will be used (check as many as apply):
- for reference
 - in a standards library
 - to develop a new product
 - to write specifications
 - to use in a tender
 - for educational purposes
 - for a lawsuit
 - for quality assessment
 - for certification
 - for general information
 - for design purposes
 - for testing
 - other

5. This standard will be used in conjunction with (check as many as apply):
- IEC
 - ISO
 - corporate
 - other (published by)
 - other (published by)
 - other (published by)

6. This standard meets my needs (check one):
- not at all
 - almost
 - fairly well
 - exactly

7. Please rate the standard in the following areas as (1) bad, (2) below average, (3) average, (4) above average, (5) exceptional (0) not applicable:
- clearly written
 - logically arranged
 - information given by tables
 - illustrations
 - technical information

8. I would like to know how I can legally reproduce this standard for:
- internal use
 - sales information
 - product demonstration
 - other

9. In what medium of standard does your organization maintain most of its standards (check one):
- paper
 - microfilm/microfiche
 - mag tape
 - CD ROM
 - floppy disk
 - on line

- 9A. If your organization currently maintains part or all of its standards collection in electronic media please indicate the format(s).
- raster image
 - full text

10. In what medium does your organization intend to maintain its standards collection in the future (check all that apply):
- paper
 - microfilm/microfiche
 - mag tape
 - CD ROM
 - floppy disk
 - on line

- 10A. For electronic media which format will be chosen (check one):
- raster image
 - full text

11. My organization is in the following sector (e.g. engineering, manufacturing)

.....

12. Does your organization have a standards library:
- Yes
 - No

13. If you said yes to 12 then how many volumes:

14. Which standards organizations published the standards in your library (e.g. ISO, DIN, ANSI, BSI, etc.):

15. My organization supports the standards-making process by (check as many as apply):
- buying standards
 - using standards
 - membership in standards organizations
 - serving on standards development committees
 - other

16. My organization uses (check one):
- French text only
 - English text only
 - Both English/French text

17. Other comments:

18. Please give us information about you and your company

name:

job title:

company:

address:

No. employees at your location:

turnover/sales:



Enquête sur les normes

La CEI se préoccupe de savoir comment ses normes sont accueillies et utilisées. Les réponses que nous procurera cette enquête nous aideront tout à la fois à améliorer nos normes et les informations qui les concernent afin de toujours mieux répondre à votre attente.

Nous aimerions que vous nous consacriez une petite minute pour remplir le questionnaire joint que nous vous invitons à retourner au:

Centre du Service Clientèle (CSC)
Commission Electrotechnique Internationale
 3, rue de Varembé
 Case postale 131
 CH1211 – Genève 20
 Suisse
 Télécopie: IEC/CSC +41 22 919 03 00

Nous vous remercions de la contribution que vous voudrez bien apporter ainsi à la Normalisation Internationale.

A Prioritaire

Nicht frankieren
 Ne pas affranchir



Non affrancare
 No stamp required

RÉPONSE PAYÉE
SUISSE

Centre du Service Clientèle (CSC)
Commission Electrotechnique Internationale
 3, rue de Varembé
 Case postale 131
 CH1211 – Genève 20
 Suisse

1.
Numéro de la Norme CEI:

.....

2.
Pourquoi possédez-vous cette norme?
(plusieurs réponses possibles). Je suis:

- l'acheteur
 l'utilisateur
 bibliothécaire
 chercheur
 ingénieur
 expert en sécurité
 chargé d'effectuer des essais
 fonctionnaire d'Etat
 dans l'industrie
 autres.

3.
Où avez-vous acheté cette norme?

.....

4.
Comment cette norme sera-t-elle
utilisée? (plusieurs réponses possibles)

- comme référence
 dans une bibliothèque de normes
 pour développer un produit nouveau
 pour rédiger des spécifications
 pour utilisation dans une soumission
 à des fins éducatives
 pour un procès
 pour une évaluation de la qualité
 pour la certification
 à titre d'information générale
 pour une étude de conception
 pour effectuer des essais
 autres.

5.
Cette norme est-elle appelée à être
utilisée conjointement avec d'autres
normes? Lesquelles? (plusieurs
réponses possibles):

- CEI
 ISO
 internes à votre société
 autre (publiée par.....)
 autre (publiée par.....)
 autre (publiée par.....)

6.
Cette norme répond-elle
à vos besoins?

- pas du tout
 à peu près
 assez bien
 parfaitement

7.
Nous vous demandons maintenant de donner
une note à chacun des critères ci-dessous
(1, mauvais; 2, en-dessous de la moyenne;
3, moyen; 4, au-dessus de la moyenne;
5, exceptionnel; 0, sans objet)

- clarté de la rédaction
 logique de la disposition
 tableaux informatifs
 illustrations
 informations techniques

8.
J'aimerais savoir comment je peux reproduire
légalement cette norme pour:

- usage interne
 des renseignements commerciaux
 des démonstrations de produit
 autres

9.
Quel support votre société utilise-t-elle pour
garder la plupart des ses normes?

- papier
 microfilm/microfiche
 bandes magnétiques
 CD-ROM
 disquettes
 abonnement à un serveur électronique

9A.
Si votre société conserve en totalité ou en partie
sa collection de normes sous forme électronique,
indiquer la ou les formats:

- format tramé (ou image balayée ligne par ligne)
 texte intégral

10.
Sur quels supports votre société prévoit-elle
de conserver sa collection de normes à
l'avenir (plusieurs réponses possibles):

- papier
 microfilm/microfiche
 bande magnétique
 CD-ROM
 disquette
 abonnement à un serveur électronique

10A.
Quel format serait retenu pour un moyen
électronique? (une seule réponse)

- format tramé
 texte intégral

11.
A quel secteur d'activité appartient votre société?
(par ex. ingénierie, fabrication)

.....

12.
Votre société possède-t-elle une
bibliothèque de normes?

- Oui
 Non

13.
En combien de volumes dans le cas
affirmatif ?

.....

14.
Quelles organisations de normalisation ont
publiées les normes de cette bibliothèque ?
(ISO, DIN, ANSI, BSI, etc.):

.....

15.
Ma société apporte sa contribution à l'élaboration
des normes par les moyens suivants
(plusieurs réponses possibles):

- en achetant des normes
 en utilisant des normes
 en qualité de membre d'organisations
de normalisation
 en qualité de membre de comités de
normalisation
 autres

16.
Ma société utilise:
(une seule réponse)

des normes en français seulement
 des normes en anglais seulement
 des normes bilingues anglais/français

17.
Autres observations:

.....

.....

.....

.....

.....

18.
Pourriez-vous nous donner quelques
informations sur vous-même et votre société?:

nom:

fonction:

nom de la société:

adresse:

.....

.....

.....

nombre d'employés:

chiffre d'affaires:

**Publications de la CEI préparées
par le Comité d'Etudes n° 64**

- 364: — Installations électriques des bâtiments.
- 364-1 (1992) Partie 1: Domaine d'application, objet et principes fondamentaux.
- 364-2-21 (1993) Partie 2: Définitions – Chapitre 21: Guide pour les termes généraux.
- 364-3 (1993) Partie 3: Détermination des caractéristiques générales. Amendement n° 1 (1994). Amendement 2 (1995).
- 364-4-41 (1992) Partie 4: Protection pour assurer la sécurité. Chapitre 41: Protection contre les chocs électriques.
- 364-4-42 (1980) Chapitre 42: Protection contre les effets thermiques.
- 364-4-43 (1977) Chapitre 43: Protection contre les surintensités.
- 364-4-442 (1993) Chapitre 44: Protection contre les surtensions. Section 442: Protection des installations à basse tension contre les défauts à la terre dans les installations à haute tension. Amendement 1 (1995).
- 364-4-443 (1995) Chapitre 44: Protection contre les surtensions. Section 443: Protection contre les surtensions d'origine atmosphérique ou dues à des manoeuvres.
- 364-4-45 (1984) Chapitre 45: Protection contre les baisses de tension.
- 364-4-46 (1981) Chapitre 46: Sectionnement et commande.
- 364-4-47 (1981) Chapitre 47: Application des mesures de protection pour assurer la sécurité. Section 470: Généralités. Section 471: Mesures de protection contre les chocs électriques. Amendement n° 1 (1993).
- 364-4-473 (1977) Chapitre 47: Application des mesures de protection pour assurer la sécurité. Section 473: Mesures de protection contre les surintensités.
- 364-4-481 (1993) Chapitre 48: Choix des mesures de protection en fonction des influences externes. Section 481: Choix des mesures de protection contre les chocs électriques en fonction des influences externes.
- 364-4-482 (1982) Chapitre 48: Choix des mesures de protection en fonction des influences externes. Section 482: Protection contre l'incendie.
- 364-5-51 (1994) Cinquième partie: Choix et mise en œuvre des matériels électriques. Chapitre 51: Règles communes. Amendement 1 (1995).
- 364-5-52 (1993) Chapitre 52: Canalisations.
- 364-5-523 (1983) Chapitre 52: Canalisations. Section 523: Courants admissibles.
- 364-5-53 (1994) Chapitre 53: Appareillage.
- 364-5-537 (1981) Chapitre 53: Appareillage. Section 537: Dispositifs de sectionnement et de commande. Amendement n° 1 (1989).
- 364-5-54 (1980) Chapitre 54: Mises à la terre et conducteurs de protection. Modification n° 1 (1982).
- 364-5-548 (1996) Section 548: Dispositions de mise à la terre et liaisons équipotentielles des matériels de traitement de l'information.
- 364-5-551 (1994) Chapitre 55: Autres matériels – Section 551: Groupes générateurs à basse tension.
- 364-5-56 (1980) Chapitre 56: Services de sécurité.
- 364-6-61 (1986) Part 6: Vérification. Chapitre 61: Vérification à la mise en service. Amendement 1 (1993).

(suite)

**IEC publications prepared
by Technical Committee No. 64**

- 364: — Electrical installations of buildings.
- 364-1 (1992) Part 1: Scope, object and fundamental principles.
- 364-2-21 (1993) Part 2: Definitions – Chapter 21: Guide to general terms.
- 364-3 (1993) Part 3: Assessment of general characteristics. Amendment No. 1 (1994). Amendment 2 (1995).
- 364-4-41 (1992) Part 4: Protection for safety. Chapter 41: Protection against electric shock.
- 364-4-42 (1980) Chapter 42: Protection against thermal effects.
- 364-4-43 (1977) Chapter 43: Protection against overcurrent.
- 364-4-442 (1993) Chapter 44: Protection against overvoltages. Section 442: Protection of low-voltage installations against faults between high-voltage systems and earth. Amendment 1 (1995).
- 364-4-443 (1995) Chapter 44: Protection against overvoltages. Section 443: Protection against overvoltages of atmospheric origin or due to switching.
- 364-4-45 (1984) Chapter 45: Protection against undervoltage.
- 364-4-46 (1981) Chapter 46: Isolation and switching.
- 364-4-47 (1981) Chapter 47: Application of protective measures for safety. Section 470: General. Section 471: Measures of protection against electric shock. Amendment No. 1 (1993).
- 364-4-473 (1977) Chapter 47: Application of protective measures for safety. Section 473: Measures of protection against overcurrent.
- 364-4-481 (1993) Chapter 48: Choice of protective measures as a function of external influences. Section 481: Selection of measures for protection against electric shock in relation to external influences.
- 364-4-482 (1982) Chapter 48: Choice of protective measures as a function of external influences. Section 482: Protection against fire.
- 364-5-51 (1994) Part 5: Selection and erection of electrical equipment. Chapter 51: Common rules. Amendment 1 (1995).
- 364-5-52 (1993) Chapter 52: Wiring systems.
- 364-5-523 (1983) Chapter 52: Wiring systems. Section 523: Current-carrying capacities.
- 364-5-53 (1994) Chapter 53: Switchgear and controlgear.
- 364-5-537 (1981) Chapter 53: Switchgear and controlgear. Section 537: Devices for isolation and switching. Amendment No. 1 (1989).
- 364-5-54 (1980) Chapter 54: Earthing arrangements and protective conductors. Amendment No. 1 (1982).
- 364-5-548 (1996) Section 548: Earthing arrangements and equipotential bonding for information technology installations.
- 364-5-551 (1994) Chapter 55: Other equipment – Section 551: Low-voltage generating sets.
- 364-5-56 (1980) Chapter 56: Safety services.
- 364-6-61 (1986) Part 6: Verification. Chapter 61: Initial verification. Amendment 1 (1993).

(continued)

**Publications de la CEI préparées
par le Comité d'Etudes n° 64 (suite)**

- 364-7-701 (1984) Septième partie: Règles pour les installations et emplacements spéciaux. Section 701: Locaux contenant une baignoire ou une douche.
- 364-7-702 (1983) Section 702: Piscines.
- 364-7-703 (1984) Section 703: Locaux contenant des radiateurs pour saunas.
- 364-7-704 (1989) Section 704: Installations de chantiers.
- 364-7-705 (1984) Section 705: Installations électriques dans les établissements agricoles et horticoles.
- 364-7-706 (1983) Section 706: Encintes conductrices exigües.
- 364-7-707 (1984) Section 707: Mise à la terre des installations de matériel de traitement de l'information.
- 364-7-708 (1988) Section 708: Installations électriques des parcs de caravanes et des caravanes.
Amendement 1 (1993).
- 364-7-709 (1994) Section 709: Mannas et bateaux de plaisance.
- 364-7-713 (1996) Section 713: Mobilier.
- 449 (1973) Domaines de tensions des installations électriques des bâtiments.
Modification n° 1 (1979).
- 479: – Effets du courant passant par le corps humain.
- 479-1 (1994) Partie 1: Aspects généraux.
- 479-2 (1987) Deuxième partie: Aspects particuliers.
- 536 (1976) Classification des matériels électriques et électroniques en ce qui concerne la protection contre les chocs électriques.
- 536-2 (1992) Partie 2: Directives pour des prescriptions en matière de protection contre les chocs électriques.
- 1140 (1992) Protection contre les chocs électriques. Aspects communs pour les installations et les matériels.
- 1200:– Guide pour les installations électriques.
- 1200-52 (1993) Partie 52: Choix et mise en oeuvre des matériels électriques – Canalisations.
- 1200-53 (1994) Partie 53: Choix et mise en oeuvre de matériels électriques – Appareillage.
- 1200-413 (1996) Section 413: Protection contre les contacts indirects – Coupure automatique de l'alimentation.

**IEC publications prepared
by Technical Committee No. 64 (continued)**

- 364-7-701 (1984) Part 7: Requirements for special installations or locations. Section 701: Locations containing a bath tub or shower basin.
- 364-7-702 (1983) Section 702: Swimming pools.
- 364-7-703 (1984) Section 703: Locations containing sauna heaters.
- 364-7-704 (1989) Section 704: Construction and demolition site installations.
- 364-7-705 (1984) Section 705: Electrical installations of agricultural and horticultural premises.
- 364-7-706 (1983) Section 706: Restrictive conducting locations.
- 364-7-707 (1984) Section 707: Earthing requirements for the installation of data processing equipment.
- 364-7-708 (1988) Section 708: Electrical installations in caravan parks and caravans.
Amendment 1 (1993).
- 364-7-709 (1994) Section 709: Mannas and pleasure craft.
- 364-7-713 (1996) Section 713: Furniture.
- 449 (1973) Voltage bands for electrical installations of buildings.
Amendment No. 1 (1979).
- 479: – Effects of current passing through the human body.
- 479-1 (1994) Part 1: General aspects.
- 479-2 (1987) Part 2: Special aspects.
- 536 (1976) Classification of electrical and electronic equipment with regard to protection against electric shock.
- 536-2 (1992) Part 2: Guidelines to requirements for protection against electric shock.
- 1140 (1992) Protection against electric shock. Common aspects for installation and equipment.
- 1200:– Electrical installation guide.
- 1200-52 (1993) Part 52: Selection and erection of electrical equipment – Wiring systems.
- 1200-53 (1994) Part 53: Selection and erection of electrical equipment – Switchgear and controlgear.
- 1200-413 (1996) Section 413: Protection against indirect contact – Automatic disconnection of supply.

Publication 364-7-713

ICS 91.140.50

Typeset and printed by the IEC Central Office
GENEVA, SWITZERLAND